

- 3) Er § 5 i [bilaget til] direktiv 1999/70/EF til hinder for, at misbrugets konsekvenser påhviler tredjemand, hvilket i den foreliggende sag vil sige brugervirksomheden?

(<sup>1</sup>) EFT L 175, s. 43.

**Anmodning om præjudiciel afgørelse indgivet af Tartu Ringkonnakohus (Estland) den 11. juni 2012 — Ragn-Sells AS mod Stadtverwaltung Sillamäe**

(Sag C-292/12)

(2012/C 243/18)

Processprog: estisk

**Den forelæggende ret**

Ringkonnakohus

**Parter i hovedsagen**

Sagsøger: Ragn-Sells AS

Sagsøgt: Stadt Sillamäe (Stadtverwaltung Sillamäe)

**Præjudicielle spørgsmål**

- a) Skal artikel 106, stk. 1, jf. artikel 102, i traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde samt de frie varebevægelser, etableringsretten og den fri udveksling af tjenesteydelser fortolkes således, at de ikke er til hinder for, at en medlemsstat tillader, at en virksomhed, der driver et affaldsbehandlingsanlæg i et bestemt område, mod vederlag får eneret til forarbejdning af kommunalt affald, såfremt der i en omkreds af 260 km findes adskillige konkurrerende virksomheder, som ejer flere forskellige affaldsbehandlingsanlæg, der opfylder miljøkravene og anvender ligeværdige teknologier?
- b) Skal artikel 106, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde fortolkes således, at den ikke er til hinder for, at en medlemsstat betragter dels indsamling og transport af affald dels forarbejdning af affald som tjenesteydelser af almindelig økonomisk interesse, men alligevel adskiller disse tjenesteydelser fra hinanden og hermed begrænser den fri konkurrence på markedet for affaldsbehandling?
- c) Kan anvendelsen af konkurrencereglerne i traktaten om Den Europæiske Unions Funktionsmåde udelukkes under et offentligt udbud angående en koncession til indsamling og transport af affald, som indeholder den betingelse, at i det område, der er fastsat i koncessionsaftalen, får to virksomheder eneret til affaldsbehandling?
- d) Skal artikel 16, stk. 3, i Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF (<sup>1</sup>) af 19. november 2008 fortolkes således, at en medlemsstat under henvisning til nærhedsprin-

cippet [org. s. 2] kan begrænse konkurrencen og tillade, at den virksomhed, der driver affaldsbehandlingsanlægget, og som ligger nærmest ved det område, hvor affaldet produceres, mod erlæggelse af et vederlag får eneret til behandling af affaldet, såfremt der i en omkreds af 260 km findes adskillige konkurrerende virksomheder, som ejer flere forskellige affaldsbehandlingsanlæg, der opfylder miljøkravene og anvender ligeværdige teknologier?

(<sup>1</sup>) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2008/98/EF af 19.11.2008 om affald og om ophævelse af visse direktiver (EUT L 312, s. 3).

**Appel iværksat den 13. juni 2012 af Telefónica S.A. og Telefónica de España, S.A.U. til prøvelse af dom afsagt af Retten (Ottende Afdeling) den 29. marts 2012 i sag T-336/07, Telefónica og Telefónica de España mod Kommissionen**

(Sag C-295/12 P)

(2012/C 243/19)

Processprog: spansk

**Parter**

Appellanter: Telefónica S.A. og Telefónica de España, S.A.U. (ved advokater F. González Díaz og J. Baño Fos)

De andre parter i appelsagen: Europa-Kommissionen, France Telecom España, S.A., Asociación de Usuarios de Servicios Bancarios (Ausbanc Consumo) og European Competitive Telecommunications Association

**Appellanterne har nedlagt følgende påstande**

— **Principalt:**

Dom afsagt af Retten den 29. marts 2012 i sag T-336/07, Telefónica og Telefónica de España mod Kommissionen, ophæves helt eller delvis.

Europa-Kommissionens beslutning af 4. juli 2007 i sag COMP/38.784 — Wanadoo España mod Telefónica annulleres helt eller delvis på grundlag af de foreliggende oplysninger.

Bøden annulleres eller nedsættes i medfør af artikel 261 TEUF.

Bøden annulleres eller nedsættes på grund af den urimeligt lange varighed af proceduren for Retten, og

Kommissionen og intervenienterne tilpligtes at betale omkostningerne i denne sag såvel som i sagen for Retten.

— **Subsidiært, hvis sagen ikke er moden til påkendelse:**

Rettens dom ophæves, og sagen hjemvises til Retten til afgørelse i overensstemmelse med Domstolens afgørelse om retsspørgsmål.

Bøden annulleres eller nedsættes i medfør af artikel 261 TEUF, og

Kommissionen og intervenienterne tilpligtes at betale omkostningerne i denne sag såvel som i sagen for Retten.

— **Under alle omstændigheder:**

- Der gives i overensstemmelse med artikel 15 TEUF aktindsigt i referatet eller optagelsen af det retsmøde, der fandt sted for Retten den 23. maj 2011, og der afholdes et retsmøde.

**Anbringender og væsentligste argumenter**

Retten har:

Tilsidesat Telefónicas ret til forsvar, henset til:

- Procedurens uforholdsmæssigt lange varighed
- Rettens forkastelse af påstande, som understøttes af bilag
- Rettens forkastelse af påstande vedrørende det forhold, at et input ikke var uundværligt, som en relevant faktor ved fastlæggelsen af virkningen af Telefónicas adfærd
- Rettens stillingtagen til nye faktiske omstændigheder, som ikke var omfattet af klagepunktsmeddelelsen

Begået en retlig fejl ved fastlæggelsen af de omhandlede engrosmarkeder

Begået en retlig fejl ved vurderingen af Telefónicas angiveligt dominerende stilling

Begået en retlig fejl og tilsidesat den europæiske menneskerettighedskonvention ved at tillade et indgreb i Telefónicas ejendomsret vedrørende et input, der ikke var uundværligt

Begået en retlig fejl og foretaget en åbenbart urigtig gengivelse af de faktiske omstændigheder ved vurderingen af misbruget og den angivelige indvirkning heraf på konkurrencen hvad angår:

- Udvælgelsen af engrosinput
- Analysen af tilbagediskonterede pengestrømme
- Periode til periode-analysen
- De sandsynlige eller konkrete virkninger af adfærden

Begået en retlig fejl ved vurderingen af det forhold, at Kommissionen handlede ud over sine beføjelser, og tilsidesat principperne om subsidiaritet, proportionalitet og retssikkerhed samt princippet om loyalt samarbejde og god forvaltningsskik

Tilsidesat retssikkerhedsprincippet i forbindelse med den retlige kvalificering af overtrædelsen og begået en retlig fejl ved bedømmelsen af, om Telefónica handlede forsættligt eller uagtsomt

Begået en retlig fejl og foretaget en åbenbar urigtig gengivelse af de faktiske omstændigheder ved beregningen af bødens størrelse bl.a. ved:

- At kvalificere adfærden som en meget alvorlig overtrædelse
- Bedømmelsen af tilsidesættelsen af principperne om ligebehandling, proportionalitet og princippet om individuelle straffe
- En manglende begrundelse

Tilsidesat artikel 229 EF (nu artikel 261 TEUF).